

iudicantur, sed industria ac probitate ducis, virtute ac robore militum, nisi cum Romani^(a) intra decimum lapidem⁽¹⁾ bella gererent deque victis hostibus triumphos agerent, non fuerunt^(b) eius temporis res geste preclare et duces^(c) earum illustres. ergo
 5 rebus prudenter, fortiter magnificeque gestis gloria queritur, non copiis immensis aut infinito exercitus numero. cum autem gloriosum sit vincere urbes, subiugare exercitus, populos in ditionem^(d) accipere, tum vero maxime, quod ad unius hominis gloriam attinet, claros bello duces superasse^(e) decorum est. nam, ut victoris exercitus magna pars laudis ad ducem^(f) pertinet, ita victi dux alioquin
 10 clarus magna laus est victoris. est enim in re bellica, ut inprimis^(g) nosti, maximum in duce momentum, quandoquidem preter^(h) artes imperatorias, que militum adiute virtute plurimum⁽ⁱ⁾ semper valent, solum ipsum sepe ducis nomen, cum est illustre^(k), parva vi^(l)
 15 maxima bella confecit. hinc recte Chabrias^(m) post navalem⁽ⁿ⁾ in Naxo pugnam dicere solebat terribiliorem esse exercitum cervorum ductore leone quam leonum ductore cervo⁽²⁾. tu igitur eum nunc^(o) ducem vicisti, qui in Gallia primum totoque occidente rei bellice fama clarissimus habebatur, qui pridie^(p) Ciprio regi inferre bellum
 20 minabatur, qui Saladinum incessere^(q) ausus^(r) est, qui Siriam invasit, qui Beritho^(s) delevit, qui spoliis onustus et gloria victricia signa referebat. his enim ille felicitatibus elatus^(t), nullo indicto bello, tuarum navium classem, que pacata^(u) sequebatur, vi^(v) adortus est expugnare. tu vero, cum antea^(x) multas occasiones prospere
 25 pugnandi elabi consulto sivisses^(y), ne abs te iniurie causa aut belli

ed il coraggio degli uomini, come tan fede le gesta degli antichi Romani, allorché trionfavano sopra i nemici vicini.

Lode precipua poi è dovuta al vincitore che sconfigga un capitano illustre,

perché l'esito d'una battaglia dipende massimamente dalla prodezza del duce, sicché il chiaro nome di lui può da solo assicurare una vittoria insigne a piccola forza, come addimostrea il detto di Cabria.

Ora dunque lo Zeno ha sconfitto quel grande Bouciquaut, mentr'ei tornava in trionfo dalle sue imprese nell'Oriente.

Fu anzi l'avversario che iniziò la battaglia, attaccando ingiustamente la flotta veneziana,

talché lo Zeno fu costretto a difen-

(a) *Mur.* alioquin quum Romani (b) *Mur.* fuerint (c) *C Ra MZ* ut duces *Har. VMur.* aut duces *B corr.* aut in et (d) *M* diciones (e) *Har.* superesse (f) *Ra* ut ductoris (g) *Har. V* ut ipse inprimis (h) *MZ* propter (i) *M* plurimum virtute (k) *Har. om.* cum est illustre (l) *Har.* patrua vi (m) *B G* Habrius *Mur.* Chabrius (n) *Har.* post venalem (o) *B G Ra* igitur cum nunc (p) *Mur.* pridem (q) *V* lacessere *C corr.* intendere, lezione del testo, in incessere nel margine. (r) *B C G Ra* visus (s) *VMur.* Beriton (t) *G Z V* felicitatibus clarus (u) *G* pacta (v) *C* aggiunge vi sopra la riga. *Mur.* pure dà vi adortus, ma gli altri codd. om. vi (x) *T om.* antea (y) Così i codd. eccetto *C* che ha scivisses *G* ha sivisses nec abste

(1) Cf. *TIT. LIV. Hist. XXVII, XXXVII; XL, XXXVII.*

(2) *PLUT. Reg. et imper. apophthegm., Chabr., 3* (in *Moralia*, vol. II, p. 43): «Εἰώθει λέγειν ὅτι φοβερώτερόν ἐστιν ἐλάφῳ στρατόπεδον ἡγουμένου λέοντος ἢ λεόντος ἐλάφου». La vittoria della flotta Ateniese comandata da Cabria contro i Lacedemoni ebbe luogo a Nasso nell'autunno del 376 a C.